



# Palmerton Area Junior High School

Dave Sodi, Principal  
3529 Fireline Road  
Palmerton, PA 18071

Telephone 610-826-2492  
Fax 610-826-2366

7 de abril de 2026

## Pruebas PSSA

Estimados padres/tutores,

Los días 21, 22 y 23 de abril, nuestros alumnos de 7.º y 8.º grado realizarán las pruebas de evaluación de Lengua y Literatura Inglesa de la PSSA. Los días 27 y 28 de abril, nuestros alumnos de 7.º y 8.º grado realizarán la prueba de evaluación de Matemáticas de la PSSA, y los días 29 y 30 de abril, nuestros alumnos de 8.º grado realizarán la prueba de evaluación de Ciencias de la PSSA. Para los alumnos de 8.º grado que cursan Álgebra 1, el examen Keystone de Álgebra 1 se administrará los días 13 y 14 de mayo. Permítanme recordarles la importancia de estas evaluaciones. El proceso de evaluación de la PSSA está diseñado para brindar información a las familias, al distrito escolar y al público en general sobre la calidad de nuestras escuelas. Los resultados de estas evaluaciones también ayudan a nuestros maestros a determinar qué áreas de contenido deben priorizar en su instrucción para satisfacer mejor las necesidades académicas de sus alumnos. Les pedimos que se unan a nosotros para animar a sus hijos a dar lo mejor de sí en estas evaluaciones.

Como padre o tutor legal, tiene derecho a revisar el material del examen con anticipación. Debe programar una cita para revisarlo llamando a la oficina de la escuela secundaria al 610-826-2492 entre las 8:00 a. m. y las 2:30 p. m., del 7 al 20 de abril. Tenga en cuenta que si decide revisar el examen, deberá firmar una declaración en la que se compromete a mantener la confidencialidad. No se le permitirá tomar notas ni copiar ningún material del examen durante su revisión. Si después de revisar el material del examen determina que entra en conflicto con sus creencias religiosas, debe informar al Superintendente de Escuelas por escrito antes del primer día del examen.

Su dirección postal es...

Dra. Angela Friebolin

Superintendente de Escuelas

Calle Cuarta número 680

Palmerton, PA 18071

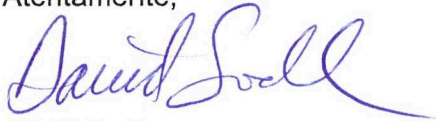
También puedes contactarla por correo electrónico: [afriebolin@palmerton.org](mailto:afriebolin@palmerton.org)

Durante las pruebas, los estudiantes no pueden usar ningún dispositivo electrónico. Si un estudiante debe llevar un dispositivo electrónico a la escuela esos días, no se le permite tenerlo consigo en la sala de examen. Estamos obligados por la Mancomunidad a recogerlo. El dispositivo se devolverá una vez finalizada la prueba. A continuación, se presenta la declaración del Departamento de Educación de Pensilvania: "En la era de los teléfonos celulares, los teléfonos inteligentes, los relojes inteligentes y otros dispositivos electrónicos que pueden tomar fotografías fácilmente y compartirlas al instante, los materiales de examen confidenciales y seguros pueden verse comprometidos fácilmente. Las sanciones por violaciones de la Ley de Derechos de Autor pueden incluir el costo de reemplazar el/los elemento(s) de examen comprometido(s) o multas de no menos de \$750 hasta \$30,000 por una sola infracción". Por favor, recuérdese a su hijo/a esta restricción. Por favor, revise los documentos que se incluyen con esta carta para obtener más información sobre la Política de Calculadoras, el Código de Conducta para los examinados, la Política de Dispositivos Electrónicos y el documento de Preguntas Frecuentes del Departamento de Educación de Pensilvania.

Dada la importancia de estas pruebas, es fundamental que su hijo/a cuente con el mejor entorno posible para realizarlas. Ofreceremos el desayuno gratuito habitual que hemos brindado a todos los estudiantes durante todo el año. Por favor, asegúrese de que su hijo/a descansa bien cada noche y llegue a la escuela puntualmente.

Gracias de antemano por su colaboración y, si tiene alguna pregunta, no dude en ponerse en contacto con nosotros.

Atentamente,



David Sodl

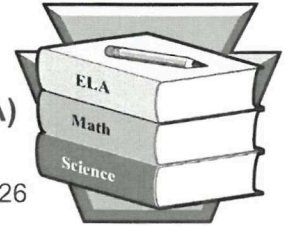
Director/a de la escuela secundaria Palmerton Area Junior High School

cc: Dr. A. Friebolin, Superintendente

K. Beblavy Director de Currículo e Instrucción

K. Carroll, consejero escolar

# Información para padres o tutores



## Preguntas frecuentes

### Sistema de evaluación académica de Pennsylvania (PSSA)

Evaluación de Artes del Lenguaje Inglés, del 20 al 24 de abril de 2026  
Evaluación de Matemáticas y Ciencias, del 27 de abril al 8 de mayo de 2026

## INFORMACIÓN GENERAL SOBRE EL PSSA

### ¿Qué escuelas participan?

Todos los distritos escolares y las escuelas charter participan en las evaluaciones. Las escuelas que no son públicas y las privadas también pueden participar de manera voluntaria.

### ¿Qué estudiantes presentan las evaluaciones?

A excepción de unos pocos estudiantes que cumplen con los criterios de participación para una evaluación alternativa, todos los estudiantes están incluidos en las pruebas como se describe a continuación:

ELA y Matemáticas – grados 3, 4, 5, 6, 7 y 8, Ciencias – grados 5 y 8

### ¿Quién decide lo que se mide en las evaluaciones?

Grupos de educadores de todos los niveles de educación de Pennsylvania escogieron las áreas de conocimiento y las destrezas sobre las que se basan las evaluaciones. Los grupos incluyeron a maestros, supervisores, directores de planes de estudio y especialistas universitarios. Ellos también revisaron, editaron y aprobaron las preguntas de la prueba.

### ¿Quién administra las evaluaciones?

Cada escuela escoge a la persona o a las personas que administrarán las pruebas. En la mayoría de los casos, son maestros los que están en los edificios con los estudiantes.

### ¿Cómo se informan los resultados?

Se enviarán dos copias del reporte individual del estudiante para todas las evaluaciones, a todas las escuelas y distritos que participen en la distribución a padres, maestros, consejeros escolares y/o directores. El estado no recibirá ningún informe que incluya nombres individuales.

Los informes de la escuela se usarán para fines curriculares y de planificación. Los distritos escolares y las escuelas charter pueden publicar los resultados del PSSA de cada escuela. El estado también publicará los datos de evaluación de cada escuela.

### ¿Pueden los padres ver las evaluaciones?

Sí, con una condición. A las instituciones escolares se les requiere que establezcan políticas para garantizar que los padres o tutores tengan derecho a revisar la evaluación estatal en la escuela durante un horario conveniente para padres o tutores, a partir de las dos semanas previas al periodo de evaluación y hasta el término del periodo de evaluaciones de recuperación, para determinar si la evaluación estatal está en conflicto con sus creencias religiosas. Esta es la única razón permisible según los reglamentos.

Se deberán firmar acuerdos de confidencialidad y no se permitirá que copias de las evaluaciones o notas sobre las preguntas de la evaluación salgan de la escuela. Si después de revisar la prueba, los padres o tutores encuentran que la prueba entra en conflicto con sus creencias religiosas y desean que su estudiante o sus estudiantes sean eximidos de la prueba, no se le negará el derecho a los padres o tutores, si lo solicitan por escrito al superintendente del distrito escolar correspondiente, al director general de la escuela charter o al director de AVTS. Los padres o tutores deben comunicarse con la escuela de su hijo para coordinar la revisión de la prueba

### Reportar irregularidades en los exámenes

Los padres o tutores que crean que pudo haber ocurrido una irregularidad en los exámenes pueden enviar un correo electrónico a [ra-edirregularities@pa.gov](mailto:ra-edirregularities@pa.gov) para reportar el incidente.

## INFORMACIÓN SOBRE LAS PRUEBAS DE ARTES DEL LENGUAJE INGLÉS (ELA) (grados 3 al 8)

### ¿Cuánto tiempo dura la evaluación?

Completar toda la evaluación de Artes del Lenguaje Inglés tarda aproximadamente de tres a cuatro horas. Su distrito escolar le informará sobre el horario de la evaluación.

### ¿Qué incluye la evaluación?

Cada estudiante completa tres secciones de preguntas para la evaluación de Artes del Lenguaje Inglés. Algunas porciones serán iguales para todos los estudiantes y otras consistirán en grupos diferentes de preguntas.

### ¿Qué tipos de preguntas hay en la evaluación?

Los estudiantes contestan preguntas de opción múltiple, de respuesta de selección basada en la evidencia, enriquecidas con tecnología y preguntas de respuesta razonada. En una pregunta de opción múltiple, la o las respuestas correctas se escogen entre cuatro opciones. Las preguntas de respuesta de selección basada en la evidencia tienen dos partes y los estudiantes deben seleccionar una o más respuestas para cada parte. Las preguntas enriquecidas con tecnología usan formatos interactivos para permitir a los estudiantes que desarrollen sus respuestas. Las preguntas de respuesta razonada pueden incluir unas preguntas de respuesta corta (grado 3) y preguntas de análisis basadas en el texto (grados 4 al 8). Las preguntas de respuesta corta requieren que los estudiantes redacten algo breve para apoyar su respuesta. Para las preguntas de análisis basadas en el texto, los estudiantes analizan un texto y usan evidencia de la lectura para redactar un ensayo.

### **¿Cómo se califican las respuestas escritas de las preguntas de respuesta razonada?**

Las respuestas escritas para Artes del Lenguaje Inglés las califican evaluadores entrenados en aplicar los lineamientos de calificación específicos de ELA. En las preguntas de respuesta corta, el puntaje se basa solamente en el contenido. La ortografía y la puntuación no están incluidas como parte del proceso de calificación. Las respuestas de análisis que se basan en el texto se califican según el contenido y las destrezas de escritura.

### **¿Qué se evalúa en Artes del Lenguaje Inglés?**

La evaluación de Artes del Lenguaje Inglés aborda seis áreas de contenido principales, así como dos tipos de texto. Los estudiantes responden a preguntas independientes que evalúan el lenguaje. Además, los estudiantes leen varios pasajes de géneros literarios e informativos y responden a preguntas sobre estos pasajes que indican tanto la comprensión y las habilidades de lectura así como el análisis y la interpretación de diferentes tipos de textos.

### **INFORMACIÓN SOBRE LA EVALUACIÓN DE MATEMÁTICAS (grados 3 al 8)**

#### **¿Cuánto tiempo dura la evaluación?**

Completar toda la evaluación de matemáticas tarda aproximadamente de dos a tres horas. Su distrito escolar le informará sobre el horario de la evaluación.

#### **¿Qué incluye la evaluación?**

Cada estudiante completa dos secciones de preguntas para la evaluación de matemáticas. Algunas porciones serán iguales para todos los estudiantes y otras consistirán en grupos diferentes de preguntas.

#### **¿Qué tipos de preguntas hay en la evaluación?**

Los estudiantes responden a tres tipos de preguntas: de opción múltiple, preguntas enriquecidas con tecnología y preguntas abiertas. En una pregunta de opción múltiple, se selecciona la respuesta correcta de las cuatro opciones presentadas. Las preguntas enriquecidas con tecnología usan formatos interactivos para permitir que los estudiantes desarrollen sus respuestas. Las preguntas abiertas requieren que los estudiantes redacten sus respuestas. Las preguntas abiertas generalmente requieren que los estudiantes provean detalles para apoyar sus respuestas (como demostrar o describir los pasos seguidos para completar el cálculo).

#### **¿Cómo se califican las respuestas a las preguntas abiertas?**

Las respuestas escritas para las preguntas abiertas de matemáticas las califican evaluadores entrenados en aplicar los lineamientos de calificación específicos para matemáticas. En matemáticas, los puntajes se basan solo en el contenido. La ortografía y la puntuación no están incluidas como parte del proceso de calificación.

### **¿Qué se evalúa en matemáticas?**

La evaluación de matemáticas aborda cinco áreas de contenido principales a través de cuatro grupos. Las áreas de contenido evaluadas y la proporción de preguntas en cada área de contenido varían según el grado. Como parte de la evaluación del Grupo A, Números y operaciones, los estudiantes de los grados 4 al 8 responden a una sección de preguntas sin calculadora. Las preguntas de respuesta razonada pueden requerir que los estudiantes muestren todo su trabajo (p.ej., cálculos, gráficas, dibujos) y/o que expliquen por escrito cómo resolvieron los problemas.

### **INFORMACIÓN SOBRE LA EVALUACIÓN DE CIENCIAS (grados 5 y 8)**

#### **¿Cuánto tiempo dura la evaluación?**

Completar toda la evaluación de ciencias tarda aproximadamente de una a dos horas. Su distrito escolar le informará sobre el horario de la evaluación.

#### **¿Qué incluye la evaluación?**

Los estudiantes de los grados 5 y 8 completan dos secciones de preguntas en la evaluación de ciencias. La evaluación de ciencias consistirá en diferentes grupos de preguntas en diferentes formularios de prueba.

#### **¿Qué tipos de preguntas hay en la evaluación?**

Los estudiantes responden a tres tipos de preguntas: de opción múltiple, preguntas enriquecidas con tecnología y preguntas abiertas. En una pregunta de opción múltiple, se selecciona la respuesta correcta de las cuatro opciones presentadas. Las preguntas enriquecidas con tecnología usan formatos interactivos para permitir a los estudiantes que desarrollen sus respuestas. Las preguntas abiertas requieren que los estudiantes redacten sus respuestas. Los grados 5 y 8 también pueden incluir escenarios científicos.

#### **¿Qué es un escenario científico?**

Un escenario científico contiene texto, gráficos, cuadros y/o tablas y estos elementos se usan para describir los resultados de un proyecto dado a la clase, un experimento u otra investigación parecida. Los estudiantes usan la información que se halla en el escenario científico para responder a las preguntas de opción múltiple.

#### **¿Cómo se califican las respuestas a las preguntas abiertas?**

Las respuestas escritas para las preguntas abiertas de ciencias las califican evaluadores entrenados en aplicar lineamientos específicos para la calificación en ciencias. En ciencias, los puntajes se basan solo en el contenido. La ortografía y la puntuación no están incluidas como parte del proceso de calificación.

#### **¿Qué se evalúa en ciencias?**

La evaluación de ciencias aborda cuatro áreas de contenido principales: Tecnología e ingeniería, Ciencias naturales, medio ambiente y sostenibilidad, Ciencias físicas, y Ciencias de la Tierra y el espacio. La proporción de las preguntas en cada área de contenido varía según el grado.



Estimado padre o tutor:

En una era de teléfonos celulares, teléfonos inteligentes y otros dispositivos electrónicos que fácilmente pueden tomar y compartir fotografías de manera instantánea, los materiales de evaluación seguros y confidenciales se pueden poner en peligro con facilidad. No solo es costoso reemplazar las preguntas de examen que se han puesto en peligro, sino que el material de los Exámenes PSSA y Keystone son propiedad del Estado de Pennsylvania protegida por los derechos de autor. Copiar y duplicar el material de la evaluación, incluyendo la toma de fotografías de material de evaluación seguro, es una violación a la ley federal de derechos de autor. Las sanciones por violaciones a la Ley de derechos de autor pueden incluir el costo del reemplazo de la o las preguntas de la prueba que se han expuesto, o multas no menores a \$750 y hasta de \$30,000 por una sola violación (17 U.S.C. § 101 *et seq.*).

Para asegurar resultados confiables de la prueba y evitar el costo de reemplazar preguntas, el Departamento de Educación requiere que las escuelas establezcan reglas y tomen ciertas medidas para proteger los materiales de la prueba. Durante los Exámenes PSSA o Keystone no se permiten en ningún sitio de evaluación dispositivos electrónicos tales como, pero sin limitarse a teléfonos celulares, teléfonos inteligentes, relojes inteligentes, lentes inteligentes, lectores electrónicos (E-readers), Nooks, Kindles, iPods, tabletas, dispositivos con cámara y cualquier otro dispositivo electrónico que se pueda usar para fotografiar o duplicar materiales de la prueba, para entrar a la Internet y/o para comunicarse con otras personas. Por favor, hable con su hijo y hágale saber que tener y/o utilizar un teléfono celular o algún otro dispositivo electrónico durante los Exámenes PSSA Keystone, puede tener consecuencias.

Si se descubre que su hijo usa o tiene un teléfono celular o algún otro dispositivo electrónico no autorizado durante los Exámenes PSSA o Keystone, la escuela se comunicará con usted. Los estudiantes que ignoren esta disposición estarán sujetos a la política disciplinaria de la escuela y al requisito del Departamento de Educación de que no se califique la prueba del estudiante y que se exija al estudiante volver a tomar todo el examen. Personal de la escuela confiscará el dispositivo electrónico y revisará con su autorización las fotografías almacenadas y otras funciones del dispositivo electrónico. Usted puede solicitar estar presente cuando se examine el dispositivo electrónico. Si se descubre una fotografía del Examen PSSA o Keystone, o si se niega el permiso para revisar otras funciones del dispositivo electrónico, el aparato será retenido por el personal de la escuela. El Departamento de Educación de Pennsylvania tiene los derechos de autor de todo el material contenido en los Exámenes PSSA y Keystone, se contactará al Departamento de Educación de Pennsylvania y es posible que se tomen otras medidas.

Si después de completado el examen se descubre que un estudiante usó y/o tenía un teléfono celular u otro dispositivo electrónico no autorizado durante la administración de la prueba, se cumplirá con la política de disciplina de la escuela y no se calificará el examen del estudiante.